

Boksamtal som väg till språkrevitalisering

Bringing Our Languages Home – Idéer, strategier och inspiration

Inspireras och lär av varandra!

Att ta tillbaka sitt samiska språk är en resa fylld av både längtan och mod. För många handlar det om att återknyta till något som gått förlorat – ett språk som bär på identitet, kultur och gemenskap.

Boken *Bringing Our Languages Home – Samisk/svensk version* innehåller berättelser från familjer som har återtagit sina ursprungsspråk, bland annat umesamiska, mohawk i Kanada och māori på Nya Zeeland.

Delta i eller anordna ett boksamtal för att inspireras av deras erfarenheter. Få praktiska tips för din egen eller din familjs språkresa, oavsett om du är nybörjare eller redan kan samiska. Boksamtal passar alla som är intresserade av att ta tillbaka eller stärka sitt samiska språk och även yrkesverksamma.

Boksamtalet kan vara en plats där språkrevitalisering inte bara är en idé – utan något som händer, här och nu.



Bringing Our Languages Home – Samisk/svensk version av Leanne Hinton (ISBN 978-91-987736-1-3). Boken finns som tryckt bok med elva självbiografiska berättelser om språkrevitalisering. E-boken innehåller ytterligare tre kapitel.



Förberedelser

- Beställ den tryckta boken *Bringing Our Languages Home – Samisk/svensk version* eller ladda ned den som e-bok från Samiskt språkcentrums webbsida: <https://sametinget.se/bocker>
- Ni kan utse en samtalsledare till boksamtalet. Samtalet kan också styras gemensamt av gruppen, men förbered frågor i förväg som ni kan diskutera.
- Skapa ett tryggt rum! Boksamtalet kan väcka känslor och därför är det viktigt att skapa en trygg och tillåtande atmosfär. Deltagarna ska känna sig bekväma med att dela sina tankar och perspektiv. Lyssna aktivt, visa respekt och ge varandra utrymme. Det som delas i gruppen stannar i gruppen!
- Bestäm ett kapitel och anpassa frågeställningarna efter det. Förslag på frågeställningar finns nedan!

För dig som deltar

1. **Läs kapitlet och reflektera över innehållet!**
2. **Försök att bidra till diskussionen!**
3. **Uppmuntra de andra deltagarna att bidra!**
4. **Var en aktiv lyssnare! Avbryt inte!**
5. **Tänk på vad du själv kan lära dig av bokens innehåll!**

Förslag på genomförande

- **Längd:** Max 2 timmar
- **Format:** Fysiskt eller digitalt
- **Antal deltagare:** 6–10 personer

Förslag på struktur

1. **Inledning**
Hälsa på varandra och bestäm samtalsregler för att skapa ett tryggt rum.
2. **Allmänna reflektioner om kapitlet**
Dela dina tankar om kapitlet.
3. **Samtal**
Utgå ifrån samtalsfrågorna, utgå ifrån egna samtalsfrågor eller låt samtalet flyta fritt. Utbyt erfarenheter med varandra för att bidra till din egen och andras språkresa. Se till att alla deltagare får komma till tals.
4. **Avslutning**
Sammanfattning av samtalet. Vilka nya lärdomar tar du med dig?

Förslag på samtalsfrågor

1. Vad i kapitlet fastnade du för mest?
2. Var det något i personens berättelse som du kände igen dig i?
3. Vad väckte kapitlet för tankar eller känslor hos dig?
4. Fanns det något som överraskade dig?
5. Hur påminner den här berättelsen om din egen språkresa – eller skiljer den sig?
6. Vad tar du med dig från kapitlet till ditt eget liv eller sammanhang?
7. Vad inspirerar dig att fortsätta din språkresa?
8. Hur kan traditionell kunskap och traditioner hjälpa till att föra vidare samiskan till nästa generation?
9. Hur påverkar historiska trauman och identitetsfrågor viljan och möjligheten att återta samiskan?
10. Vad är mest utmanande i återtagandet eller stärkandet av ditt språk?
11. Vilka utmaningar upplever du när du försöker använda språket i din vardag?

